



Guida per l'utente Cisco Unified serie 3905 SIP Phone per Cisco Unified Communications Manager 10.0 (SIP)

Prima pubblicazione: October 17, 2013

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI SUI PRODOTTI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO SOGGETTE A MODIFICA SENZA PREAVVISO. TUTTE LE DICHIARAZIONI, INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE SONO DA CONSIDERARSI ACCURATE MA VENGONO FORNITE SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. GLI UTENTI DEVONO ASSUMERSI LA PIENA RESPONSABILITÀ PER L'UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO IN LORO POSSESSO.

LA LICENZA SOFTWARE E LA GARANZIA LIMITATA PER IL PRODOTTO VENGONO DEFINITE NEL PACCHETTO INFORMATIVO FORNITO CON IL PRODOTTO E SONO IVI INCLUSE TRAMITE QUESTO RIFERIMENTO. SE NON FOSSE POSSIBILE INDIVIDUARE LA LICENZA SOFTWARE O LA GARANZIA LIMITATA, CONTATTARE IL PROPRIO RAPPRESENTANTE CISCO PER RICHIEDERNE UNA COPIA.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe A: la presente apparecchiatura è stata collaudata e risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose durante l'uso del dispositivo in ambiente commerciale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento dell'apparecchiatura in aree residenziali può causare interferenze dannose; in tal caso gli utenti dovranno provvedere a correggere le interferenze a proprie spese.

Le seguenti informazioni riguardano la conformità FCC dei dispositivi di classe B: la presente apparecchiatura è stata collaudata e risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione. Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Modifiche al prodotto non autorizzate da Cisco possono invalidare l'approvazione FCC e negare il diritto all'utilizzo del prodotto.

L'implementazione Cisco della compressione delle intestazioni TCP è un adattamento di un programma sviluppato dalla University of California, Berkeley (UCB) come parte della versione di dominio pubblico del sistema operativo UNIX della UCB. Tutti i diritti riservati. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

FATTA SALVA QUALSIASI ALTRA GARANZIA INCLUSA, TUTTI I FILE DELLA DOCUMENTAZIONE DEI SUDDETTI FORNITORI SONO FORNITI COSÌ COME SONO, CON TUTTI I DIFETTI. CISCO E I SUDDETTI FORNITORI NON CONCEDONO NESSUN'ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI, O DERIVANTI DA UNA PRATICA DI NEGOZIAZIONE, UTILIZZO O VENDITA.

IN NESSUN CASO CISCO O I SUOI FORNITORI SARANNO CONSIDERATI RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI O SPECIALI, INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER LUCRO CESSANTE O PERDITA O DANNEGGIAMENTO DEI DATI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PRESENTE MANUALE, ANCHE NEL CASO IN CUI CISCO O I SUOI FORNITORI SIANO STATI PREVENTIVAMENTE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALE DANNO.

Tutti gli indirizzi Internet Protocol (IP) e numeri di telefono utilizzati in questo documento non sono indirizzi e numeri di telefono reali. Tutti gli esempi, i risultati di visualizzazione dei comandi, i diagrammi di topologia di rete e le immagini inclusi nel documento vengono mostrati solo a titolo illustrativo. L'utilizzo di indirizzi IP o numeri di telefono reali in contenuti illustrati è involontario e casuale.

Cisco e il logo Cisco sono marchi commerciali o marchi registrati di Cisco e/o delle relative affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi. Per visualizzare un elenco dei marchi commerciali Cisco, visitare il seguente URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. I marchi di terze parti citati sono proprietà dei rispettivi titolari. L'utilizzo del termine "partner" non implica una relazione di partnership tra Cisco e altre aziende. (1110R)



SOMMARIO

Introduzione 1

- Funzionalità di accesso facilitato 1
- Connessioni del telefono 1
- Tasti e hardware 3
- Schermo del telefono 5
- Supporto 5
- Regolazione del supporto del ricevitore 6

Operazioni di base 9

- Effettuazione di chiamate 9
 - Ricomposizione di un numero 9
 - Composizione di un numero internazionale 9
 - Esecuzione di una chiamata tramite il codice di autorizzazione forzato 10
- Risposta alle chiamate 10
 - Risposta mediante Aggancio rapido 10
 - Risposta mediante Risposta per assente 11
 - Risposta mediante Risposta per assente di gruppo 11
- Risposta alla notifica di avviso di chiamata 12
- Gestione di chiamate 12
 - Deviazione di tutte le chiamate 12
 - Trasferimento di una chiamata a un altro numero 13
 - Passaggio da una chiamata all'altra prima del completamento di un trasferimento 13
 - Messa in attesa di una chiamata 13
- Attivazione modalità Disattiva audio sul telefono 14
- Conferenza 14
 - Impostazione della conferenza 14
 - Disconnessione di un partecipante da una conferenza 15
- Visualizzazione delle informazioni sul telefono 15
- Accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal 15

Elenco chiamate 17

- Visualizzazione dell'elenco chiamate 17
- Esecuzione di una chiamata dall'elenco chiamate 18
- Casella vocale 19**
 - Personalizzazione della casella vocale 19
 - Verifica della presenza di messaggi vocali 19
 - Ascolto dei messaggi vocali 20
- Operazioni avanzate 21**
 - Funzioni di chiamata 21
 - Risposta automatica 21
 - Inclusione automatica 21
 - Linee condivise 21
 - Telefoni con paginazione 22
- Preferenze utente 23**
 - Modifica della suoneria 23
 - Impostazioni linee 23
- Sicurezza e protezione del prodotto 25**
 - Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 25
 - Interruzione dell'alimentazione 25
 - Dispositivi esterni 25
 - Prestazioni delle cuffie wireless Bluetooth 26
 - Informazioni sull'alimentazione 26
 - Dichiarazioni di conformità FCC 26
 - Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC 26
 - Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza 27
 - Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B 27
 - Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco 27
- Garanzia 29**
 - Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware 29



CAPITOLO

1

Introduzione

- [Funzionalità di accesso facilitato, pagina 1](#)
- [Connessioni del telefono, pagina 1](#)
- [Tasti e hardware, pagina 3](#)
- [Schermo del telefono, pagina 5](#)
- [Supporto, pagina 5](#)
- [Regolazione del supporto del ricevitore, pagina 6](#)

Funzionalità di accesso facilitato

Cisco Unified serie 3905 SIP Phone offre funzioni di accesso facilitato per utenti con problemi di vista, di udito e di mobilità.

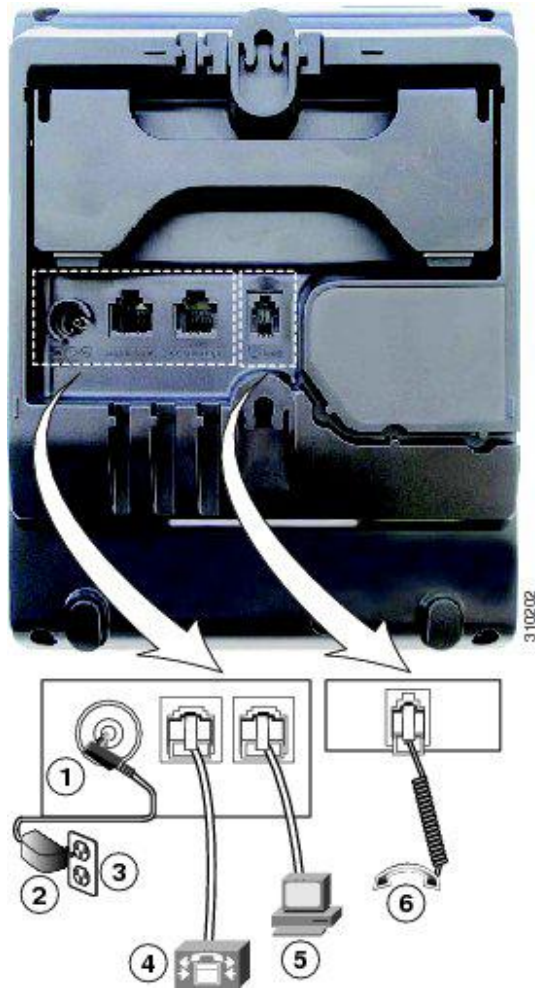
http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/cuipp/h/all_models/accessibility/english/user/guide/access_3905.html

Ulteriori informazioni sulle funzioni di accesso facilitato sono disponibili sul sito Web di Cisco all'indirizzo:

<http://www.cisco.com/web/about/responsibility/accessibility/index.html>

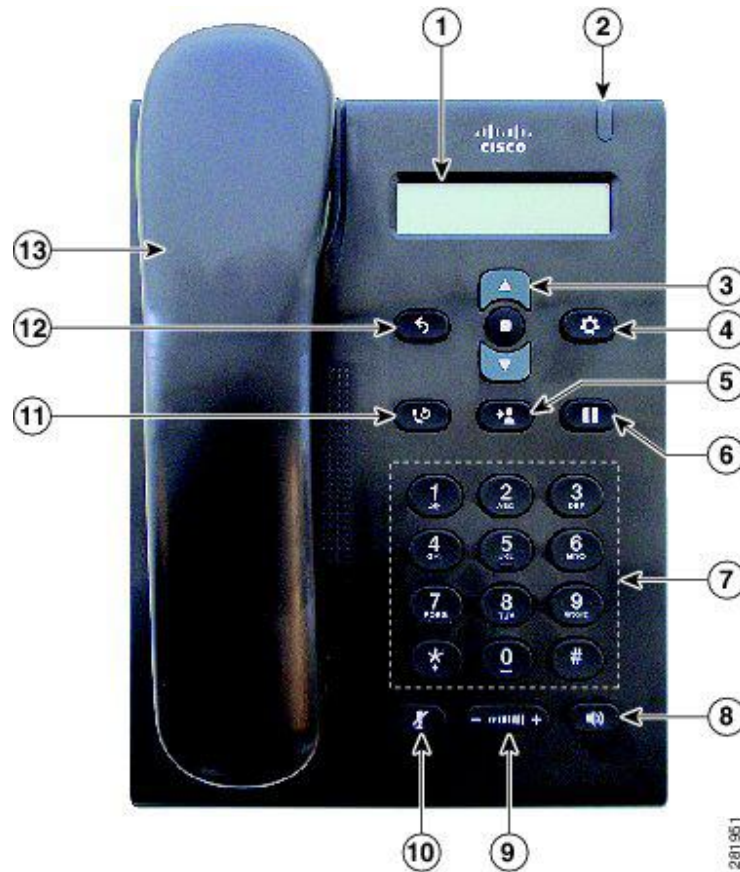
Connessioni del telefono

Utilizzare la figura riportata di seguito per connettere il telefono alla rete.













1	Porta dell'adattatore CC (CC 4,2 V).	4	Connessione della porta di rete (10/100 SW). IEEE 802.3af abilitato.
2	Alimentatore CA/CC (opzionale).	5	Connessione della porta di accesso (10/100 PC).
3	Connessione di alimentazione CA.	6	Connessione del ricevitore.

Tasti e hardware

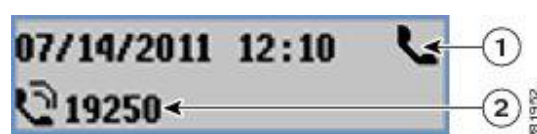


1	Schermo del telefono	Visualizza informazioni sul telefono come ad esempio il numero di rubrica, la chiamata attiva e i menu.
2	Striscia luminosa	Indica una chiamata in arrivo (rosso intermittente) o un nuovo messaggio vocale (rosso fisso).

3	Barra di navigazione e tasto Seleziona/Funzione 	<p>La barra di navigazione consente di scorrere i menu e di evidenziare le voci. Il tasto Seleziona (al centro della barra di navigazione) consente di selezionare una voce evidenziata.</p> <p>Quando il ricevitore è sganciato, il tasto Seleziona funge da tasto Funzione. È possibile accedere alle funzioni descritte di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deviazione di tutte le chiamate: consente di deviare le chiamate. • Casella vocale: consente di accedere a tutte le caselle vocali. • Risposta per Assente: consente di rispondere a una chiamata in arrivo su un telefono di un collega. • Risposta per Assente di Gruppo: consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo.
4	Tasto Applicazioni 	<p>Apri o chiude il menu Applicazioni. Consente di accedere all'elenco chiamate, alle preferenze utente, alle impostazioni del telefono e alle informazioni sul modello del telefono.</p>
5	Tasto Trasferisci 	<p>Consente di trasferire una chiamata.</p>
6	Tasto Attesa/Riprendi 	<p>Consente di mettere in attesa una chiamata attiva o di riprendere una chiamata in attesa.</p>
7	Tastiera 	<p>Consente di comporre i numeri di telefono.</p>
8	Tasto Altoparlante 	<p>Consente di selezionare l'altoparlante come percorso audio predefinito e di iniziare una nuova chiamata, rispondere a una chiamata in arrivo o chiudere una chiamata. Il percorso audio dell'altoparlante non cambia fino a quando non si utilizza un percorso audio predefinito diverso (ad esempio sollevando il ricevitore).</p>
9	Tasto Volume 	<p>Consente di regolare il volume del ricevitore e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).</p>
10	Pulsante Disattiva audio 	<p>Consente di attivare o disattivare il microfono.</p>

11	Tasto Ripeti 	Consente di comporre l'ultimo numero chiamato.
12	Tasto Indietro 	Consente di tornare alla schermata o al menu precedente.
13	Ricevitore	È il ricevitore del telefono.

Schermo del telefono



1	Intestazione	<p>Visualizza data e ora e informazioni di linea quali ad esempio casella vocale e chiamate perse. Dal menu Applicazioni viene visualizzato l'elenco dei menu.</p> <p>Il formato utilizzato dal telefono per visualizzare le date viene impostato dall'amministratore di sistema. I formati possibili sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Giorno, Mese, Anno (GG/MM/AAAA) • Mese, Giorno, Anno (MM/GG/AAAA) • Anno, Mese, Giorno (AAAA/MM/GG)
2	Dettagli di linea e altre informazioni sul telefono	Visualizza il numero di rubrica. Durante una chiamata, visualizza inoltre i dettagli della linea attiva. Se non è attiva una chiamata, visualizza inoltre l'etichetta di testo della linea e altre informazioni, quali le chiamate effettuate e i menu.

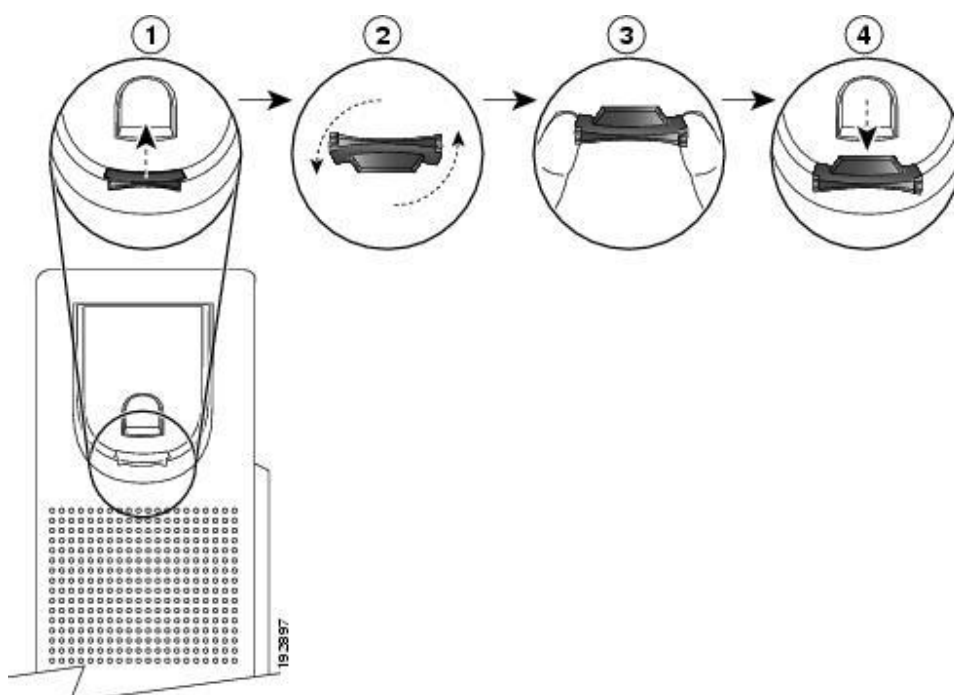
Supporto

Cisco Unified serie 3905 SIP Phone è dotato di un supporto ripiegabile. Quando il supporto del telefono è aperto, offre un migliore angolo di visualizzazione.



Regolazione del supporto del ricevitore

Se il telefono è montato a parete, potrebbe essere necessario regolare il supporto del ricevitore in modo che non scivoli fuori dal relativo alloggiamento.



Procedura

- Passaggio 1** Rimuovere il ricevitore dall'alloggiamento ed estrarre la linguetta di plastica dal relativo supporto.
- Passaggio 2** Ruotare la linguetta di 180 gradi.
- Passaggio 3** Afferrare la linguetta tra due dita, con le tacche agli angoli rivolte verso di sé.
- Passaggio 4** Allineare la linguetta alla fessura nell'alloggiamento e premere la linguetta in modo uniforme nella fessura. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata.
- Passaggio 5** Riporre il ricevitore nell'apposito supporto.
-



Operazioni di base


- [Effettuazione di chiamate, pagina 9](#)
- [Risposta alle chiamate, pagina 10](#)
- [Risposta alla notifica di avviso di chiamata, pagina 12](#)
- [Gestione di chiamate, pagina 12](#)
- [Attivazione modalità Disattiva audio sul telefono, pagina 14](#)
- [Conferenza, pagina 14](#)
- [Visualizzazione delle informazioni sul telefono, pagina 15](#)
- [Accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal, pagina 15](#)

Effettuazione di chiamate

Ricomposizione di un numero

La funzione Ripeti consente di chiamare l'ultimo numero di telefono composto premendo il pulsante Ripeti.

Procedura

Per ripetere un numero, premere il tasto **Ripeti** .
È possibile sganciare o agganciare il ricevitore quando si preme questo tasto.

Composizione di un numero internazionale

La funzione Composizione numero con segno più consente di tenere premuto il tasto “*” (asterisco) per almeno un secondo per aggiungere un segno “+” (più) come prima cifra del numero di telefono per le chiamate internazionali. Si applica solo alla composizione con ricevitore sganciato.

Procedura

- Passaggio 1** Tenere premuto il tasto “*” (asterisco) per almeno un secondo.
Nel numero di telefono viene inserito il segno + (più) come prima cifra.
Il segnale acustico corrispondente si interrompe per indicare che * (asterisco) è stato cambiato nel segno + (più).
- Passaggio 2** Comporre il numero internazionale.
-

Esecuzione di una chiamata tramite il codice di autorizzazione forzato

Il telefono supporta i Codici di autorizzazione forzata (FAC) che consentono all'amministratore di gestire le chiamate in arrivo. Richiedere i codici all'amministratore. Se la funzione Codici di autorizzazione forzata è attiva, l'utente deve immettere i codici di autorizzazione validi prima di connettere la chiamata.

Procedura

- Passaggio 1** Comporre un numero.
- Passaggio 2** Dopo il segnale acustico, immettere il codice di autorizzazione forzata (FAC).
-

Risposta alle chiamate

La funzione Rispondi consente di rispondere alla chiamata meno recente disponibile tra tutte le linee visualizzate sullo schermo del telefono, incluse le chiamate in Ripristino attesa e Ritorno parcheggio chiamata che si trovano in stato di avviso. Alle chiamate in arrivo viene sempre data la priorità rispetto alle chiamate in Ripristino attesa o in Ripristino parcheggio.

Quando si riceve una chiamata, sullo schermo del telefono viene visualizzata una finestra di notifica delle chiamate in entrata. La finestra di notifica delle chiamate entranti è visibile per un periodo di tempo preimpostato. Se è stata inoltrata una chiamata in arrivo da un altro telefono, è possibile visualizzare informazioni aggiuntive nella finestra di notifica delle chiamate in arrivo che identificano la deviazione di chiamata.

È possibile creare fino a 20 Filtri linea personalizzati per filtrare le chiamate in arrivo o utilizzare quelli preimpostati.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Risposta mediante Aggancio rapido

L'aggancio rapido consente di attivare le funzioni del proprio telefono premendo e rilasciando rapidamente il tasto di sgancio sull'alloggiamento del telefono.

Procedura

Premere e rilasciare rapidamente il tasto di sgancio per rispondere alla chiamata.

Risposta mediante Risposta per assente

La funzione Risposta per Assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare la funzione Risposta per Assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono appartenente al proprio gruppo di risposta.

Se sono in attesa di risposta più chiamate, viene connessa prima la chiamata meno recente (la chiamata che ha squillato più a lungo).

L'amministratore di sistema configura il gruppo di risposta cui l'utente appartiene e i tasti di risposta per assente in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.

Procedura

-
- Passaggio 1** Premere il tasto **Funzione**.
 - Passaggio 2** Utilizzare i **tasti di navigazione** per scorrere e selezionare **Risposta per assente**.
 - Passaggio 3** Premere il tasto **Funzione** per trasferire una chiamata in arrivo all'interno del proprio gruppo sul proprio telefono.
 - Passaggio 4** Sollevare il ricevitore per connettere la chiamata.
-

Risposta mediante Risposta per assente di gruppo

Risposta per assente di gruppo consente di rispondere a una chiamata su un telefono esterno al proprio gruppo di risposta tramite un numero di risposta del gruppo fornito dall'amministratore.

Procedura

-
- Passaggio 1** Premere il tasto **Funzione**.
 - Passaggio 2** Utilizzare i **tasti di navigazione** per scorrere e selezionare **Risposta per assente di gruppo**.
 - Passaggio 3** Premere il tasto **Funzione**.
 - Passaggio 4** Immettere il numero di risposta del gruppo per rispondere a una chiamata su un telefono esterno al proprio gruppo.
 - Passaggio 5** Sollevare il ricevitore per connettere la chiamata.
-

Risposta alla notifica di avviso di chiamata

L'avviso di chiamata notifica all'utente una nuova chiamata in arrivo sul telefono quando è in corso un'altra chiamata tramite:

- Un segnale di avviso di chiamata (singolo segnale acustico)
- Una visualizzazione della seconda chiamata in arrivo sullo schermo del telefono

Procedura

Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante **Attesa/Riprendi**.

Il telefono mette automaticamente in attesa la chiamata originale e connette la chiamata in arrivo.

Gestione di chiamate

Deviazione di tutte le chiamate

La funzione Deviazione di tutte le chiamate consente di deviare le chiamate in arrivo sul proprio telefono a un altro numero. Deviazione di tutte le chiamate viene applicata a tutte le chiamate ricevute.

È possibile impostare Deviazione di tutte le chiamate direttamente sul proprio telefono. Per accedere a Deviazione di tutte le chiamate in remoto, utilizzare Self Care Portal.

In caso di deviazione delle chiamate dal proprio telefono, immettere il numero di telefono di destinazione della chiamata deviata nell'ordine esatto di composizione. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.

Quando si solleva il ricevitore, verrà emesso un tono di conferma finché non viene annullata la deviazione di chiamata. La conferma visiva si disattiva quando viene annullata la funzione Deviazione di tutte le chiamate.

Procedura

-
- Passaggio 1** Premere il tasto **Funzione**.
- Passaggio 2** Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere e selezionare **Deviazione di tutte le chiamate**.
- Passaggio 3** Premere il tasto **Funzione**.
- Passaggio 4** Dopo il segnale di conferma, immettere il numero di telefono a cui dovranno essere deviate le chiamate. Se la funzione è abilitata, sullo schermo appare una conferma visiva.
- Passaggio 5** Per annullare la deviazione delle chiamate, ripetere i passaggi da 1 a 2.
-

Argomenti correlati



[Accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal](#), a pagina 15

Trasferimento di una chiamata a un altro numero

Questa funzione consente di trasferire una chiamata connessa dal proprio telefono a un altro numero.

- È possibile reindirizzare una singola chiamata a un altro numero specificato.
- È possibile connettere due chiamate l'una all'altra (senza restare in linea).

Procedura

-
- Passaggio 1** Verificare che una chiamata sia attiva (non in attesa).
- Passaggio 2** Premere **Trasferisci** .
- Passaggio 3** Immettere il numero di telefono del destinatario del trasferimento o premere il tasto di chiamata rapida.
- Passaggio 4** Attendere la risposta del partecipante o passare al passaggio 5 mentre il telefono squilla.
- Passaggio 5** Premere di nuovo **Trasferisci** .
-

Passaggio da una chiamata all'altra prima del completamento di un trasferimento

Dopo aver stabilito la connessione con il destinatario del trasferimento, ma prima di trasferire la chiamata a questo interlocutore, è possibile premere il tasto **Attesa/Riprendi** per passare da una chiamata all'altra. Questa operazione consente di parlare in privato con l'interlocutore di ciascuna chiamata prima di completare il trasferimento.


Procedura

-
- Passaggio 1** Premere il tasto **Attesa/Riprendi** per passare dall'interlocutore a cui si intende trasferire la chiamata al destinatario del trasferimento.
- Passaggio 2** Dopo aver terminato di parlare con il destinatario del trasferimento, premere il tasto **Trasferisci** per completare il trasferimento.
-


Messa in attesa di una chiamata

Consente di mettere in attesa una chiamata attiva.

Procedura

-
- Passaggio 1** Per mettere una chiamata in attesa, premere il tasto **Attesa/Riprendi** .


Sul telefono dell'interlocutore messo in attesa viene riprodotta una musica preimpostata.

Passaggio 2 Per riprendere la chiamata, premere il tasto **Attesa/Riprendi** .

Attivazione modalità Disattiva audio sul telefono

La funzione Disattiva audio consente di bloccare l'audio in entrata per il ricevitore, la cuffia e l'altoparlante in modo che l'utente possa sentire gli altri interlocutori senza essere ascoltato.

Procedura

Passaggio 1 Premere **Disattiva audio**  per attivare la funzione di disattivazione dell'audio.

Passaggio 2 Premere di nuovo il pulsante **Disattiva audio** per disattivare tale funzione.

Conferenza

La funzione Conferenza consente di parlare contemporaneamente con più interlocutori. Quando è in corso una chiamata, utilizzare la funzione Conferenza per comporre il numero di un altro utente e aggiungerlo alla chiamata. È possibile rimuovere singoli partecipanti dalla conferenza se tale funzione è supportata dal telefono.

È possibile impostare una conferenza tramite la funzione Aggancio rapido sul telefono e includere fino a tre partecipanti in una conferenza. Utilizzare la funzione di aggancio rapido per disconnettere un partecipante da una conferenza. La conferenza termina quando tutti i partecipanti riagganciano.

Impostazione della conferenza

Procedura

Passaggio 1 Verificare che una chiamata sia attiva (non in attesa).

Passaggio 2 Premere e rilasciare il tasto di sgancio per ricevere il segnale di linea.

Passaggio 3 Comporre il numero del partecipante.

Passaggio 4 (Facoltativo) Attendere la risposta del destinatario.
Altrimenti, passare al passaggio 5 mentre il telefono squilla.

Passaggio 5 Premere e rilasciare di nuovo il tasto di sgancio.
La conferenza ha inizio.

Disconnessione di un partecipante da una conferenza

Solo l'ospite della conferenza può disconnettere un partecipante da una conferenza.

Procedura

Passaggio 1 Verificare di essere inclusi in una conferenza.


Passaggio 2 Premere e rilasciare il tasto di sgancio.
Il partecipante collegato per ultimo viene disconnesso dalla conferenza.

Visualizzazione delle informazioni sul telefono

L'opzione Informazioni telefono consente di visualizzare le seguenti informazioni sul modello del telefono:

- Numero modello
- Indirizzo MAC
- ID applicazione installata
- ID applicazione di avvio
- Numero di serie
- Indirizzo IP
- Server attivo
- Stand-by-Server

Procedura

Passaggio 1 Premere **Applicazioni** .

Passaggio 2 Selezionare **Informazioni telefono**.

Passaggio 3 Premere **Indietro** per tornare alla schermata Applicazioni.

Accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal

Il telefono è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer. È possibile utilizzare il computer per accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal, da dove è possibile controllare le funzioni, le impostazioni e i servizi per il proprio telefono. Ad esempio, è possibile gestire la lingua del display del telefono, impostare i servizi, aggiungere voci alla rubrica personale e impostare codici di chiamata rapida.

Prima di poter utilizzare qualsiasi opzione, quali le impostazioni di chiamata rapida o la rubrica personale, è necessario effettuare l'accesso. Una volta terminato l'utilizzo delle pagine del portale, è necessario disconnettersi.

In alcuni casi, è possibile accedere a Cisco Unified Communications Self Care Portal senza dover eseguire l'accesso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Per assistenza nell'utilizzo del portale, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html.

Procedura

- Passaggio 1** Per ottenere l'URL del portale, l'ID utente e la password predefinita è necessario rivolgersi all'amministratore di sistema.
In genere, l'URL del portale è `http://<indirizzo_ip o nome host>/utenteucm`.
- Passaggio 2** Aprire il browser Web sul computer e immettere l'URL.
- Passaggio 3** Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, selezionare **Sì** o **Installa certificato**.
- Passaggio 4** Immettere l'ID utente nel campo Nome utente.
- Passaggio 5** Immettere la password nel campo Password.
- Passaggio 6** Selezionare **Accesso**.
- Passaggio 7** Per scollegarsi, selezionare **Disconnessione**.
-



Elenco chiamate

Elenco chiamate consente di visualizzare le informazioni relative alle ultime 50 chiamate, suddivise nelle categorie descritte di seguito:

- Perse: elenca le ultime 50 chiamate perse
- Ricevute: elenca le ultime 50 chiamate ricevute
- Effettuate: elenca le ultime 50 chiamate effettuate
- Tutte: elenca le ultime 50 chiamate, incluse quelle Perse, Ricevute ed Effettuate




Viene visualizzata un'icona di chiamata per indicare il tipo di chiamata. L'ID del chiamante viene visualizzato con l'icona di chiamata. Se l'ID del chiamante non è disponibile, viene visualizzato il numero di telefono. Se il numero del telefono non è disponibile, viene visualizzata la dicitura "Sconosciuto". Tutte le voci dell'Elenco chiamate sono elencate in ordine cronologico (dalla più recente alla meno recente).

È anche possibile comporre un numero direttamente da Elenco chiamate.

- [Visualizzazione dell'elenco chiamate, pagina 17](#)
- [Esecuzione di una chiamata dall'elenco chiamate, pagina 18](#)


Visualizzazione dell'elenco chiamate

Procedura

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Utilizzare la **barra di navigazione** e il tasto per scorrere e selezionare **Elenco chiamate**. Sullo schermo del telefono vengono visualizzate le quattro categorie di chiamata.
- Passaggio 3** Selezionare una categoria. Sullo schermo del telefono viene visualizzato l'elenco chiamate per la categoria selezionata.
- Passaggio 4** Premere il tasto  per tornare alla schermata Elenco chiamate, o premere **Applicazioni**  per uscire da Elenco chiamate.
-

Esecuzione di una chiamata dall'elenco chiamate

Procedura

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Utilizzare la **barra di navigazione** e il tasto per scorrere e selezionare **Elenco chiamate**. Sullo schermo del telefono vengono visualizzate le quattro categorie di chiamata.
- Passaggio 3** Selezionare una categoria. Sullo schermo del telefono viene visualizzato l'elenco chiamate per la categoria selezionata.
- Passaggio 4** Da Elenco chiamate, selezionare il numero che si desidera comporre ed effettuare una delle seguenti operazioni:
- Premere il tasto **Seleziona** (viene utilizzato l'altoparlante per impostazione predefinita).
 - Sollevare il ricevitore.
 - Premere **Altoparlante**.
-



Casella vocale

I messaggi vocali vengono memorizzati nel sistema di casella vocale. L'azienda stabilisce il sistema di casella vocale utilizzato dal telefono.

Per informazioni sui comandi supportati dalla casella vocale, consultare la documentazione utente per il servizio di casella vocale.

- [Personalizzazione della casella vocale, pagina 19](#)
- [Verifica della presenza di messaggi vocali, pagina 19](#)
- [Ascolto dei messaggi vocali, pagina 20](#)

Personalizzazione della casella vocale

Procedura

Passaggio 1 Premere il tasto **Funzione**.

Passaggio 2 Utilizzare i **tasti di navigazione** per scorrere e selezionare **Casella vocale**.

Passaggio 3 Premere il tasto **Funzione**.

Passaggio 4 Seguire le istruzioni vocali.

Verifica della presenza di messaggi vocali

Procedura

Passaggio 1 Ricercare le indicazioni visive riportate di seguito:

- Luce rossa fissa sul telefono. È possibile configurare l'indicatore visivo di messaggio in attesa utilizzando Self Care Portal.

- Icona di messaggio su una linea.

Passaggio 2 Verrà emesso un segnale intermittente (se disponibile) dal ricevitore o dall'altoparlante quando si effettua una chiamata. Il segnale intermittente è specifico della linea e può essere udito solo utilizzando la linea dove sono presenti nuovi messaggi vocali. È possibile configurare gli indicatori acustici del messaggio in attesa utilizzando Self Care Portal.

Ascolto dei messaggi vocali

Procedura

Passaggio 1 Premere il tasto **Funzione**.

Passaggio 2 Utilizzare i **tasti di navigazione** per scorrere e selezionare **Casella vocale**.

Passaggio 3 Premere il tasto **Funzione**.

Passaggio 4 Seguire le istruzioni vocali.



Operazioni avanzate

- [Funzioni di chiamata, pagina 21](#)

Funzioni di chiamata

In questa sezione vengono illustrate le funzioni di chiamata avanzate disponibili.

Risposta automatica

Questa funzione prevede la risposta automatica del telefono alle chiamate in arrivo dopo uno squillo.

Risposta automatica con altoparlante

L'amministratore di sistema imposta il telefono in modo che sia possibile utilizzare la funzione Risposta automatica con l'altoparlante.

Lasciare il ricevitore nell'alloggiamento per utilizzare la funzione di risposta automatica con altoparlante. Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondervi manualmente.

Inclusione automatica

La funzione di inclusione automatica, se configurata, consente di includere automaticamente l'utente in una chiamata sulla linea condivisa.

Ad esempio, in uno scenario con una linea condivisa, quando si sgancia il ricevitore ed una chiamata è già in uso da remoto, è possibile includersi automaticamente nella chiamata.

Linee condivise

Le linee condivise consentono di utilizzare un numero di telefono per più telefoni.

È possibile condividere una linea se si dispone di più telefoni e si desidera utilizzare un solo numero di telefono, condividere attività di gestione delle chiamate con i colleghi o gestire le chiamate per conto di un responsabile.

Ad esempio, in caso di condivisione della linea con un collega:

- Quando arriva una chiamata sulla linea condivisa:
 - Il telefono dell'utente squilla e la striscia luminosa lampeggia in ambra.
 - Il telefono del collega squilla e la striscia luminosa lampeggia in ambra.
- Se si risponde alla chiamata:
 - Sul telefono viene visualizzata un'icona di connessione per la chiamata condivisa.
 - Sul telefono del collega viene visualizzata un'icona di connessione remota per la chiamata condivisa.
Se la funzione è abilitata, è possibile effettuare l'inclusione automatica di una chiamata sganciando il ricevitore o effettuando una nuova chiamata.
- Se la chiamata è stata messa in attesa:
 - Lo schermo del telefono visualizza un'icona di attesa per la chiamata condivisa.
 - Sul telefono del collega viene visualizzata un'icona di attesa remota per la chiamata condivisa.
Il collega può rispondere alla chiamata.

Telefoni con paginazione

La paginazione consente di inviare un messaggio audio unidirezionale a un gruppo di telefono designato. Ciascun telefono inattivo nel gruppo designato può rispondere automaticamente alla chiamata in modalità altoparlante. Una volta completata la paginazione e riagganciato, tutti i telefoni ritornano inattivi.

L'utilizzo della funzione viene controllata dall'amministratore.

Prima di iniziare

- Il numero di paginazione è stato configurato dall'amministratore.
- Sul telefono viene installato il software Singlewire InformaCast. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Procedura

-
- Passaggio 1** Comporre il numero di paginazione.
Sui telefoni che rispondono alla paginazione viene visualizzato l'ID del chiamante.
- Passaggio 2** Lasciare il messaggio.
- Passaggio 3** Riagganciare.
-





Preferenze utente

- [Modifica della suoneria, pagina 23](#)
- [Impostazioni linee, pagina 23](#)

Modifica della suoneria

È possibile personalizzare il modo in cui viene indicata una chiamata in arrivo. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.

Procedura

- Passaggio 1** Premere **Applicazioni** .
- Passaggio 2** Utilizzare il tasto e la **barra di navigazione** per scorrere l'elenco e selezionare **Preferenze**.
- Passaggio 3** Selezionare **Suoneria**.
- Passaggio 4** Selezionare una suoneria.
- Passaggio 5** Premere il tasto **Seleziona** per confermare la selezione e ascoltare un esempio di suoneria.
- Passaggio 6** Premere il tasto  per tornare alla schermata Preferenze.
-

Impostazioni linee

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica) del proprio telefono. Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di messaggi in attesa audio e visivi, gli indicatori di messaggi vocali, i tipi di suoneria e altre impostazioni specifiche della linea.

È possibile modificare le impostazioni delle linee utilizzando Cisco Unified Communications Self Care Portal. Per informazioni, consultare la *Guida per l'utente Cisco Unified Communications Self Care Portal*, all'indirizzo http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps556/products_user_guide_list.html.



Sicurezza e protezione del prodotto

- [Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni, pagina 25](#)
- [Dichiarazioni di conformità FCC, pagina 26](#)
- [Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco, pagina 27](#)

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Interruzione dell'alimentazione

Interruzioni dell'alimentazione e altri dispositivi possono interferire con il telefono IP Cisco.

Per accedere al servizio di emergenza tramite il telefono è necessaria l'alimentazione del telefono. In caso di interruzione dell'alimentazione, non è possibile usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza finché non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di guasto o di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'apparecchiatura per poter usufruire dell'assistenza o del servizio di chiamata di emergenza.

Dispositivi esterni

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni quali ad esempio, cuffie, cavi e connettori di buona qualità, protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

**Nota**

Non tutti i telefoni IP Cisco supportano dispositivi o cavi esterni. Per ulteriori informazioni consultare la documentazione in dotazione con il telefono.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e dalla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare una o più delle seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.

- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni di dispositivi esterni, cavi e connettori.

**Attenzione**

Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie, microfoni e altoparlanti esterni pienamente conformi alla direttiva CEM (89/336/CEE) in materia di compatibilità elettromagnetica.

Prestazioni delle cuffie wireless Bluetooth

I telefoni Cisco IP supportano la tecnologia Bluetooth di classe 2 se le cuffie supportano la funzionalità Bluetooth. La tecnologia Bluetooth consente connessioni wireless a larghezza di banda ridotta entro un raggio di dieci metri. Le migliori prestazioni si ottengono nel raggio compreso tra uno e due metri. È possibile collegare un massimo di cinque cuffie. Tuttavia, solo l'ultima cuffia collegata viene utilizzata come predefinita.

Poiché possono verificarsi possibili problemi di interferenza, Cisco consiglia di allontanare dispositivi 802.11b/g, dispositivi Bluetooth, forni a microonde e oggetti metallici di grandi dimensioni dalle cuffie wireless.

Per il corretto funzionamento della cuffia wireless Bluetooth, non è necessario trovarsi nella visuale del telefono. Tuttavia alcune barriere, ad esempio muri o porte e interferenze da parte di altri dispositivi elettronici possono influire sulla connessione.

Informazioni sull'alimentazione

Collegare il telefono IP Cisco alla LAN tramite un cavo Ethernet CAT 5e per abilitare le funzionalità complete del telefono IP Cisco. Se la porta Ethernet è di tipo PoE (Power over Ethernet), è possibile alimentare il telefono IP Cisco tramite la porta LAN. Non estendere il cavo Ethernet per LAN all'esterno dell'edificio.

Dichiarazioni di conformità FCC

La Federal Communications Commission richiede dichiarazioni di conformità per i seguenti punti:

Dichiarazione per la Parte 15.21 delle norme FCC

Modifiche o variazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Dichiarazione per le norme FCC in materia di esposizione alle radiazioni da radiofrequenza

L'apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiazioni definiti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF. Il trasmettitore deve essere posizionato ad almeno 20 cm dall'utente e non deve essere collocato o utilizzato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Dichiarazione per le norme FCC concernenti ricevitori e dispositivi digitali di Classe B

La presente attrezzatura è stata testata per soddisfare i parametri fissati per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti con lo scopo di fornire adeguata protezione da interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. La presente attrezzatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari condizioni di installazione.

Se accendendo e spegnendo l'apparecchiatura si rilevasse che questa provoca interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, si consiglia di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e gli altri dispositivi.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella del ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzionalità di crittografia ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale che regolamentano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti con crittografia Cisco non conferisce a terze parti l'autorizzazione a importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di rispettare le leggi vigenti negli Stati Uniti e nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare le leggi e le normative applicabili. In caso di mancata conformità alle leggi degli Stati Uniti e alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Ulteriori informazioni relative alle normative sull'esportazione degli Stati Uniti sono disponibili all'indirizzo <http://www.bis.doc.gov/index.php/regulations/export-administration-regulations-ear>.



Garanzia

- [Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware, pagina 29](#)

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia.

La dichiarazione della garanzia formale, incluse le garanzie e i contratti di licenza applicabili al software Cisco, è disponibile sul sito [www.cisco.com](http://www.cisco.com/go/hwarranty) al seguente URL: <http://www.cisco.com/go/hwarranty>.

